

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

Н.В. КРИВОШАПОВА

(подпись, расшифровка подписи)

« 05 » 10

2018 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ОСНОВЫ ТЕОРИИ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки

42.03.02 «ЖУРНАЛИСТИКА»

Для набора 2015 г.

Профиль подготовки

Журналистика

Квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Тирасполь 2018

Рабочая программа дисциплины «*Основы теории коммуникации*» /сост. В.А. Романенко – Тирасполь: ПГУ, 2018 – 17 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «*Основы теории коммуникации*» обязательной части цикла студентам заочной формы обучения по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика, специализации «Журналистика», утвержденного приказом от 7 августа 2014 г. N 951 МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.

Составитель Романенко В.А., доцент кафедры русского языка и межкультурной коммуникации _____

05.10.2018
(подпись)

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является обучение студентов теории коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВП

Данная дисциплина относится к группе дисциплин базового курса с кодировкой Б1. Б.16 и соотносится с основами культуры речи, культурологией, психологией, риторикой, теорией текста, теорией дискурса.

Приступая к освоению данной дисциплины студент должен обладать предварительными знаниями общей теории коммуникации. В результате изучения курса студенты должны приобрести знания по основам коммуникативной прагматики; уметь применять базовые термины в связи с главными понятиями и категориями теории коммуникации, знания о предмете и объектах изучения, методах исследования, современных концепциях; овладеть основами методологии научного познания; уметь использовать междисциплинарные системные связи наук; самостоятельно выделять и решать основные мировоззренческие и методологические естественнонаучные и социальные проблемы.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК - 6	Способностью к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ОК - 7	Готовностью и способностью работать в коллективе, творческой команде, толерантно воспринимая социальные, этнические конфессиональные различия.
ОПК - 21	Знанием основ публичных отношений в сфере СМИ; знание основ рекламной деятельности в СМИ (содержательный, правовой и экономический аспекты).

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать: содержание предмета курса «Введение в теорию межкультурной коммуникации», базовых понятий дисциплины.

3.2. Уметь: проводить параллели между своим родным языком и языком иной культуры, между родной «картиной мира» и чужой точкой зрения на мир с целью устранения коммуникативных неудач и повышенной эффективности межкультурного общения; уметь использовать методы и приемы лингвострановедческого анализа отдельных языковых (речевых) фактов и целостного текста различных кодовых систем; квалифицированно интерпретировать то или иное культурное явление.

3.3. Владеть: методикой проведения квалифицированного лингвострановедческого анализа текста разных кодовых систем, квалификационной интерпретации имеющимся фактам межкультурного взаимодействия на уровне вербального и невербального семиозиса с учетом широкого культурно-исторического и лингвогеографического контекста. Студент должен научиться использовать методы и приемы

лингвострановедческого анализа отдельных языковых (речевых) фактов и целостного текста вербального и авербального кодов; квалифицированно интерпретировать то или иное культурологическое явление с точки зрения диахронии и синхронии.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
	Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.			
7	72 ч./2 з.е.	10	4	-	6	58	Зачет
Итого:	72 ч./2 з.е.	10	4	-	6	58	4ч. Зачет

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Предмет и содержание курса.	42	2	4	-	36
2	Межкультурная коммуникация в аспекте трех измерений семиозиса	26	2	2	-	22
<i>Итого:</i>		68	4	6	-	58
Подготовка к зачету						4
<i>Всего:</i>		72	4	6	-	62

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1. Предмет и содержание курса.	2	Тема 1. Цель и задачи теории коммуникации. Базовые категории теории коммуникации: коммуникативная компетенция, коммуникативная интенция, коммуникативный ход, коммуникативная тактика и прочие.	

2	2. Основы теории коммуникации в аспекте трех измерений семиозиса	2	<p>Экстралингвистические аспекты коммуникативного взаимодействия:</p> <p>сфера общения - тип социально-производственной практики и культурной деятельности (наука, право, религия, искусство, политика, быт), определяющий стилевое расщепление языка-речи.</p> <p>тип ментальности.</p> <p>герменевтика текстов, высказываний,</p> <p>тема речи (предмет).</p> <p>функциональный, социальный, психологический, ситуативный контекст.</p>	
Итого:		4		

Практические занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1. Предмет и содержание курса.	2	<p>Тема 1. Семиологические основы теории коммуникации.</p> <hr/> <p>Цель и задачи семиотики как междисциплинарной науки. Научные платформы коммуникативно-семиологической парадигмы. Содержание исторической, религиозно-философской, поведенческой, образотворческой, научной платформ семиологии. Бинарные оппозиции как основа искусства. Семиотический принцип бинарности. Архетип и стереотип. Мифологема. Роль общей теории систем в становлении семиотики как науки. Семиотика культуры.</p> <p>Базовые категории коммуникативной парадигмы.</p> <p>Знак. Структура знака. План означающего и означаемого. Различные подходы к определению сущности знака. Граница знаковой сферы. Герменевтика и интерпретация как составные части семиотики. Типы знаков по происхождению. Основные факторы, обуславливающие приоритет звукографического комплекса в</p>	<p>Погорелая Е.А., Романенко В.А. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебник. - Тирасполь, Издательство ПГУ, 2006. - 288 с.;</p> <p>Интернет-ресурс</p>

			<p>области естественного языка. Письменная и устная форма речи.</p> <p>Классификация знаков Ч.С. Пирса, Ч.У. Морриса. Классификация словесных знаков А.А. Уфимцевой. Понятийный, номинативный, коммуникативный аспекты лексического значения. Десигнат, денотат, коннотат и родственные термины.</p>	
2	2. Основы теории коммуникации в аспекте трех измерений семиозиса	2	Тема 2. Синтаксическое, семантическое и прагматическое измерения семиозиса.	
3		2	<p>Тема 3. Референтная и графическая сегментация текста. Синтаксическая семантика текста. Микротекст и макротекст.</p> <p>Тема 4. Семантическое измерение семиозиса. Текст и дискурс. Текст и дискурс как объекты коммуникативной прагматики. Структура дискурса.</p>	
Итого:		6		

Лабораторные работы не предусмотрены планом

Самостоятельная работа

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема и вид СРС	Трудоемкость в часах
1	1. Предмет и содержание курса.	2	<p>Тема 1. Семиологические основы теории коммуникации.</p> <hr/> <p>Цель и задачи семиотики как междисциплинарной науки. Научные платформы коммуникативно-семиологической парадигмы. Содержание исторической, религиозно-философской, поведенческой, образотворческой, научной платформ семиологии. Бинарные оппозиции как основа искусства. Семиотический принцип бинарности. Архетип и стереотип. Мифологема. Роль общей теории систем в становлении семиотики как науки. Семиотика культуры.</p>	
2		2	Тема 2. Три измерения семиозиса в аспекте тройственной структуры языковой личности.	

			Прагматическое измерение семиозиса. Код. Коммуникация.	
3		2	Базовые категории коммуникативной парадигмы.	
4		2	Знак. Структура знака. План означающего и означаемого.	
5		2	Различные подходы к определению сущности знака. Граница знаковой сферы.	
6		2	Герменевтика и интерпретация как составные части семиотики.	
7		2	Типы знаков по происхождению.	
8		2	Основные факторы, обуславливающие приоритет звукографического комплекса в области естественного языка. Письменная и устная форма речи.	
9		2	Классификация знаков Ч.С. Пирса, Ч.У. Морриса. Классификация словесных знаков А.А. Уфимцевой.	
10		2	Понятийный, номинативный, коммуникативный аспекты лексического значения. Десигнат, денотат, коннотат и родственные термины.	
11		2	Понятие первичной и вторичной языковой личности. Структурная триада языковой личности.	
12		2	Семиотика и коммуникация. Три измерения семиозиса. Семантика. Синтактика. Прагматика.	
13		2	Коммуникативный процесс и его составляющие.	
14		2	Языковая личность в коммуникативном процессе.	
15		2	Код. Виды кодовых регистров. Межкодовое взаимодействие в невербальной коммуникации.	
16		2	Межкодовое взаимодействие в вербальной коммуникации.	
17		2	Тема 2. Три измерения семиозиса в аспекте тройственной структуры языковой личности. Прагматическое измерение семиозиса. Код.	

			Коммуникация.	
18		2	Понятие первичной и вторичной языковой личности. Структурная триада языковой личности	
19		2	Семиотика и коммуникация. Три измерения семиозиса. Семантика. Синтактика. Прагматика.	
20		2	Коммуникативный процесс и его составляющие. Языковая личность в коммуникативном процессе.	
21		2	Код. Виды кодовых регистров. Межкодовое взаимодействие в невербальной коммуникации. Межкодовое взаимодействие в вербальной коммуникации.	
22		2	Тема 3. Синтактическое измерение семиозиса. Монтаж текста. Узкое и широкое понятие текста. Тексты традиционной семантики и тексты нетрадиционной семантики.	
23		2	Композиция текста. Композит. Графическая сегментация текста. Синтактическая семантика текста. Микротекст и макротекст. Тема 4. Семантическое измерение семиозиса. Текст и дискурс. Текст и дискурс. Структура дискурса.	
24	2. Основы теории коммуникации и в аспекте трех измерений семиозиса	2	Тема 3. Синтактическое измерение семиозиса. Монтаж текста. Узкое и широкое понятие текста. Тексты традиционной семантики и тексты нетрадиционной семантики.	
25		2	Композиция текста. Композит. Графическая сегментация текста. Синтактическая семантика текста. Микротекст и макротекст.	

26		2	Тема 4. Семантическое измерение семиозиса. Текст и дискурс. Текст и дискурс. Структура дискурса.	
27		2	Тема 2. Канал поступления и переработки информации. Вид речевого взаимодействия.	
28		2	Тема 3. Модус речевого высказывания (субъективный//объективный//субъективно-объективный) в аспекте теории коммуникации. Тема 4. Мотивные установки, цели, намерения речевого высказывания и связанные с ними стратегии и тактики коммуникации.	
29		2	Тема 5. Прецедентные феномены. Их виды. Тема 6. Концепты. Виды концептов Тема 7. Межличностное общение в контексте теории коммуникации. (Понятие межличностной коммуникации). Современные модели коммуникации. Теория ценностных ориентаций Ф. Клакхона и Ф. Стродбека. Тема 8. Специфика вербальной и невербальной коммуникации в ситуациях межкультурного общения (кинесика, хронемика, проксемика, сенсорика и т.д.). Культурный аспект коммуникации. Сопоставительные исследования коммуникативного поведения разных народов. Специфика коммуникативных стратегий в разных лингвокультурах.	

		<p>Тема 9. Культурная обусловленность коммуникативного стиля. Стиль коммуникации. Подходы к определению коммуникативного стиля.</p> <p>Базовые характеристики дискурсивной актуализации личностного коммуникативного стиля. Маркированность коммуникативного стиля в разных дискурсах.</p> <p>Тема 10. Лингвокультурологические, прагмалингвистические и психолингвистические концепции в теории коммуникации. (Лингвокогнитивный фонд языковой личности в коммуникации (концепт и коннотация, интерактивный фрейм).</p> <p>Тема 11. Актуализация прагмалингвистических факторов в дискурсе. Основные принципы и максимы коммуникации. Концепция когнитивного пространства и когнитивной базы.</p> <p>Тема 12. Понятие коммуникативной компетенции языковой личности. Типология коммуникативных неудач в коммуникации. Критерии успешности общения и пути его оптимизации.</p>	
	Итого:	58	
	Подготовка к зачету	4	
	всего	62	

Самостоятельная работа студентов, осуществляемая во внеаудиторное время, включает выполнение домашних заданий по курсу, самостоятельную работу со специальной литературой.

Основные направления самостоятельной работы студентов указаны в таблице выше. Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время промежуточного и итогового контроля.

5. Курсовые работы - не предусмотрены

6. Образовательные технологии (См. ФОС)

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
7	Л	Видеопрезентация примеров, иллюстрирующих теоретические положения, с их параллельным комментарием	1
Итого:			1

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. (См. ФОС)

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Апресян Ю.Д. Коннотации как часть прагматики слова //Апресян Ю.Д. Избр.труды.- М., 1995.-Т.2
2. Аругюнова Н.Д. Логический анализ языка: язык и время.-М.,1985 Индрик
3. Барулин А.Н. Категория числа в местоимениях //В.М.Андрюшенко/ред./ Исследования в области грамматики и типологии языков.-М.:МГУ,-С.145-164
4. Бондарко А.В./ред./ Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность.-Л.:Наука,1990
5. Бондарко А.В./ред./ Теория функциональной грамматики. Персональность. Заголовность.-СПб.: Наука,1991
6. Вежбицкая А. Русский язык// Вержбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., 1996
7. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. -М., 1990
8. Грушевицкая, Т.Г., Попков, В.Д., Садохин, А.П. Основы межкультурной коммуникации: учебник для вузов /под ред. А.П. Садохина/Т.Г. Грушевицкая и др.- М.: Изд-во ЮНИТИ-ДАНА, 2002.
9. Гудков, Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации: курс лекций / Д.Б. Гудков.- М.: ИТДГК «Гнозис», 2003.
10. Гудков Д.Б. Основы теории коммуникации. -М., 2000
11. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. -М., 198
12. Куликова Л.В. Основы теории коммуникации: теоретические и прикладные аспекты (на материале русской и немецкой лингвокультур): монография / Л.В. Куликова. – Красноярск, 2004.
13. Куликова Л.В. Коммуникативный стиль в межкультурном общении: монография / Л.В. Куликова. – М.: Флинта: Наука, 2009.
14. Куницына, В.Н. Межличностное общение: учебник для вузов / В.Н. Куницына, Н.В. Казаринова, В.М. Погольша. – СПб.: Питер, 2001.
15. Лебедева, Н.М. Введение в этническую и кросс-культурную психологию: учебное пособие / Н.М. Лебедева. – М.: Ключ - С, 1999.
16. Леонтович О.А. Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие / О.А. Леонтович. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2007.
17. Почепцов Г.Г. История русской семиотики до и после 1917 года: учебно-справочное издание.- М.: «Лабиринт», 1998. – 336 с.
18. Почепцов Г.Г. Теория коммуникации. - М.: «Рефлбук», К.: «Ваклер», 2001. – 656 с.
19. Прохоров Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев. -М., 1996
20. Русский язык как иностранный: специфика описания, теория и практика преподавания в России и за рубежом//Тезисы докладов Международной научной конференции. -М., филологический факультет МГУ им.М.В.Ломоносова,4-6 декабря 2001 г.
21. Садохин А.П. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М., 2004 г.
22. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология: учебник для вузов / Т.Г. Стефаненко. – М.: ИП РАН, Академический проект; Екатеринбург: Деловая книга. 2000.
23. Тер-Минасова С.Г. Язык и Основы теории коммуникации: учебное пособие / С.Г. Терминасова. – М., 2004.
24. Формановская Н.И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. -М., 1982

25. Халеева И.И. Вторичная языковая личность как реципиент инофонного текста //Язык-система. Язык – текст. Язык – способность. - М., 1995
26. Этнопсихоллингвистика/под редакцией Ю.А. Сорокина. -М., 1998
27. Плуныян В.А. Общая морфология: Введение в проблематику. -М.: Эдиториал УРСС.-2000.-383 с.

8.2 Дополнительная литература:

- Алпатов В.М. Категории вежливости в современном японском языке. – М.: наука, 1973
- Апресян Ю.Д. Коннотации как часть прагматики слова // Апресян Ю.Д. Избранные труды. - М., 1995- Т.2. - С. 156-177
- Апресян Ю.Д. Дейксис в лексике и грамматике и наивная модель мира //Апресян 1995 а,629-650
- Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н.Д. Арутюновой: Общ. ред. Н.Д. Арутюновой и М.А. Журиной. - М.: Прогресс, 1990. - С. 5-32
- Арутюнова Н.Д. Образ. Метафора. Символ. Знак. (Эскиз концептуального анализа). - М., 1993.
- Байбурин А.К. Семиотический статус вещей и мифология // Материальная культура и мифология. - Л.: Наука, 1981. - С. 217-218.
- Байбурин А.К. Жилище в обрядах и представлениях восточных славян. - Л.: Языки славянской культуры, 1983. – 224 с.
- Белик А.А. Культурология. Антропологические теории культур / А.А. Белик. – М., 1998.
- Берн Э. Игры, в которые играют люди: Психология человеческих взаимоотношений: Люди, которые играют в игры: Психология человеческой судьбы / Пер. с англ. М.В. Драко. – Мн.: ООО «Попурри», 2000. – 400 с.
- Богданов А.А. Тектология. Всеобщая организационная наука. –М.: Экономика, 1989-Кн.2. – 351 с.
- Бодрийяр Ж. Симулякры и симуляция // Философия эпохи постмодерна.- Мн., 1996. - 230 с.
- Брудный А.А. Психологическая герменевтика: Учебное пособие. - М.: «Лабиринт», 1998.- 335 с.
- Будагов Р.А. Язык и культура: Хрестоматия. В 3 ч. – Ч. 3. – М.: Добросвет, 2001. – С. 64
- Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). – М.: Языки русской культуры,1997. – 576 с.
- Быкова А.С. Роль метафоры и метонимии в художественном переводе // Language and Literature. - No 12. – 2001 // URL:<http://www.utmn.ru/frgf/journal.htm>
- Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. Пер. с англ. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – 288 с.
- Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. - М.: Русские словари, 1997.- 416 с.
- Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков. – М.: Языки рус. культуры, 1999. - 776 с

- Вежбицкая А. Из кн. «Семантические примитивы» // Семиотика: Антология / Сост. Ю.С. Степанов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2001. – С. 242-270
- Вежбицкая А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики / Пер. с англ. А.Д. Шмелева. - М.: Языки славянской культуры, 2001. - 272 с.
- Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. - М.: «Русский язык», 1980.- 320 с.
- Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. - 3-е изд. перераб. и доп. - М.: «Русский язык» 1983. - 269 с.
- Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Приметы времени и места в идиоматике речемыслительной деятельности // Язык: система и функция: Сборник научных трудов. – М.: Наука, 1988. – С. 54-61
- Гачев Г.Д. Национальные образы мира. Космо-Психо-Логос. – М.: Прогресс, 1995. – 479 с.
- Гудков Д.Б. Основы теории коммуникации: проблемы обучения. Лекционный курс для студентов РКИ. М.: Издательство МГУ, 2000. – 120 с.
- Гудков В.П. Филология как наука и как совокупность образовательных дисциплин // Информационный бюллетень № 9 Совета филологии учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию. - Ярославль: Издательство ЯГПУ, 2006. - С. 15-16
- Гумбольдт В. фон Избранные труды по языкознанию / Вст. ст. В. Рамишвили – М.: Прогресс, 1984. – 400 с.
- Гуревич П.С. Культурология: Учебник. М.: Гардарики, 2001. - 280 с.
- Гуськова О.В. Знаковость слова: отношение между словом и обозначаемым (в связи с проблемой лингвистического статуса слова в индоевропейском языкознании) // Вестник Московского государственного областного университета. - Сер. «Лингвистика». - М.: Изд-во МГОУ, 2008. - № 3. - С. 3-7
- творчества: Статьи, воспоминания, публикации. - М., 1988. - С. 338-366
- Иванов В.В. Очерки по истории семиотики в СССР. - М.: Наука, 1976. - 303 с.
- Иванов В.В. Семиотика / Краткая литературная энциклопедия. - М., 1971. - Т. 6. - С. 746-750
- Иванов В.В. Чет и нечет: Асимметрия мозга и знаковых систем. – М.: "Советское радио", 1978. – 184 с.
- Иванов В.В. Эстетика Эйзенштейна // Иванов В.В. Избранные труды по семиотике и истории культуры. – Т. 1. – М., 1998
- Красных В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации. - М.: Гнозис, 2001. -270 с.
- Красных, В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность?: монография / В.В. Красных. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2003.

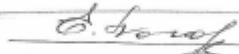
- Красных, В.В. Анализ дискурса с точки зрения национально-культурной составляющей / В.В. Красных // Русский язык: исторические судьбы и современность: международный конгресс исследователей русского языка: труды и материалы. – М., 2001.
- Культурология. XX век. Словарь. – СПб.: Университетская книга, 1997. – 640 с.
- Культурология. XX век. Энциклопедия. – СПб.: Университетская книга; ООО «Амальтея», 1998. – Т. 1. – 447 с. – Т. 2. – 447 с.
- Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н.Д. Арутюновой: Общ. ред. Н.Д. Арутюновой и М.А. Журиной. – М.: Прогресс. 1990. – С. 387-415
- Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: монография / О.А. Леонтович. – Волгоград: Перемена, 2002.
- Леонтович О.А. Практикум по межкультурной коммуникации / О.А. Леонтович. – Волгоград: Перемена, 2005.
- Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – М.: Смысл, 1999. – 287 с.
- Леонтьев А.А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии: Избранные психологические труды. – Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001. – 448 с.
- Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М.: Просвещение, 1969. – 214 с.
- Лосев А.Ф. Знак. Символ. Миф. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1982. – 479 с.
- Лосев А.Ф. Проблема символа и реалистическое искусство. – М.: Искусство, 1976. – 367 с.
- Лосев А.Ф. Символ // Философская энциклопедия. – М., 1970. – Т.5. – С. 10-11
- Лотман Ю.М. Семиосфера. – СПб.: Искусство-СПб, 2000. – 703 с.
- Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история / Предисл. В.В. Иванова. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 464 с.
- Маслова Т.С. Народная одежда в восточнославянских традиционных обычаях и обрядах XIX – начала XX веков. – М.: Наука, 1984. – 216 с.
- Маслова В. А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М.
- Персикова Т.Н. Основы теории коммуникации и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2002.
- Петров М.К. Язык, знак, культура. – М.: Главная редакция восточной литературы издательства "Наука", 1992. – 328 с.
- Потебня А.А. Мысль и язык // Потебня А.А. Теоретическая поэтика. – М., 1990. – С. 22-54
- Потебня А.А. Из записок по русской грамматике // Хрестоматия по истории языкознания XIX-XX вв / Сост. В.А. Звегинцев. – М., 1956
- Почепцов Г.Г. История русской семиотики до и после 1917 года: учебно-справочное издание. – М.: «Лабиринт», 1998. – 336 с.
- Почепцов Г.Г. Теория коммуникации. – М.: «Рефлбук», К.: «Ваклер», 2001. – 656 с.
- Пропп В. Морфология волшебной сказки. – М.: Лабиринт, 2001. – 144 с.
- Пропп В. Специфика фольклора // Поэтика фольклора. – М., 1998. – С. 155 – 172

- Пропп В. Структурное и историческое изучение волшебной сказки (Ответ К. Леви-Строссу) // Семиотика / Под ред. Ю.С. Степанова. - М., 2001. - С. 453- 471
- Прохоров, Ю.Е. Русское коммуникативное поведение: монография / Ю.Е. Прохоров, И.А. Стернин. – М., 2002.
- Рот Ю., Коптельцева Г. Встречи на грани культур: игры и упражнения для межкультурного обучения: учебное пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. – Калуга: ООО «Полиграф-Информ», 2001.
- Садохин А.П. Этнология. - М.: Гардарики, 2006. – 288 с.
- СЕПИР Э. ЯЗЫК: ВВЕДЕНИЕ В ИЗУЧЕНИЕ РЕЧИ // ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ И КУЛЬТУРОЛОГИ. – М.: ПРОГРЕСС, 1993. - С. 28-42
- СЕПИР Э. ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ И КУЛЬТУРОЛОГИИ. - М.: ПРОГРЕСС, 1993. – 656 с.
- Серебренников Б.А. Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. – М.: Наука, 1988. - 242 с.
- Скаличка Н. Асимметричный дуализм языковых единиц* // Пражский лингвистический кружок: Сборник статей / Сост., ред. и предисл. Н.А. Кондрашова. – М.: «Прогресс», 1967. – С. 119-127
- Скляревская Г.Н. Метафора в системе языка. - СПб, Наука, 1993. - 151 с.
- Соколов А.Н. Способы перевода метонимии. - Электронный журнал ФРГФ: Language and Literature www.utmn.ru/frgf/journal/N219/
- Соломоник А. Семиотика и лингвистика. – М.: Молодая гвардия, 1995. - 347 с.
- Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики // Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. - М., 1977. - С. 31-285
- Соломоник А. Семиотика и лингвистика. – М.: Молодая гвардия, 1995. - 347 с.
- Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики // Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. - М., 1977. - С. 31-285
- Стернин И.А. К разработке модели контрастивного описания национального коммуникативного поведения /И.А. Стернин / Аксиологическая лингвистика: проблемы коммуникативного поведения: сб. науч. тр./ под ред. В.И. Карасика, Н.А. Красавского. – Волгоград: Перемена, 2003.
- Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. - М.: Наука, 1986. - 143 с.
- Топорков А.Л. Структура и функции сельского застольного этикета восточных славян // Этнознаковые функции культуры. - М., 1991. - С. 190-203
- Топоров В.Н. Древо жизни // Мифы народов мира: Энциклопедия в 2 тт. / Гл. ред. С.А. Токарев. - М., 1980. - Т. 1. - С. 396-398
- Топоров В.Н. Древо мировое // Там же. – Т. 1. – С. 398-406
- Топоров В.Н. Тропы // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М., 1990. – С. 520-521
- Тростников М.В. Семиотика интертекста // Семиотика / Под ред. Ю.С. Степанова. – М., 2001. – С. 563-580
- Уорф Б. Национальная культура и общение. - М., 1977

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: (например, устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ и т.д.).

Составитель _____  Романенко В. А., доцент

Зав. кафедрой русского языка

и межкультурной коммуникации _____  Погорелая Е.А., профессор

Согласовано:

Заведующий выпускающей кафедрой _____  Распопова С.Л., доцент